

Notice d'utilisation

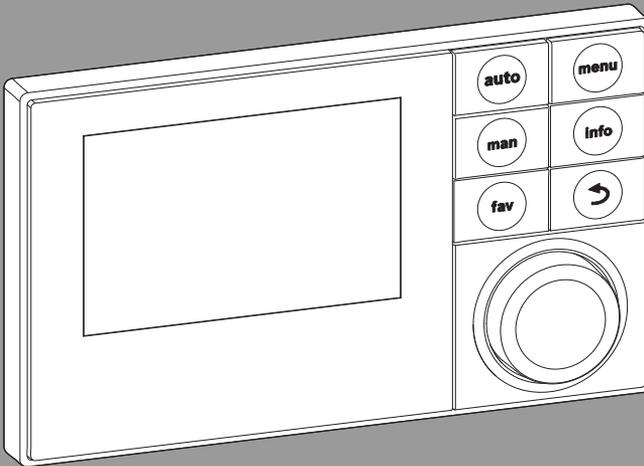
Module de commande

# Logamatic SC300

**Buderus**

Lire attentivement avant utilisation SVP.

**EMS plus**



6 720 807 316-00.10

6720812880 (2025/05) FR/CH/LU/BE



## **Avant-propos**

Chers clients,

La chaleur est notre élément, et ce, depuis plus de 275 ans. Dès le départ, nous avons décidé d'investir toute notre énergie pour trouver des solutions individuelles visant à améliorer votre bien-être.

Chaleur, eau chaude sanitaire ou ventilation – les produits Buderus vous garantiront toujours une technique de chauffage hautement efficace et la qualité Buderus éprouvée qui assure votre bien-être de manière fiable à long terme.

Notre production est basée sur les technologies les plus récentes et nos produits sont parfaitement adaptés les uns aux autres. De plus, rentabilité et respect de l'environnement ont toujours la priorité chez Buderus.

Nous vous remercions d'avoir choisi nos produits - c'est-à-dire un rendement énergétique efficace et un grand confort. Afin de maintenir le niveau élevé de nos prestations, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice d'utilisation. Dans le cas, peu probable, où un problème devait survenir, nous vous prions de bien vouloir contacter votre installateur qui se tient à votre entière disposition.

Votre installateur n'est exceptionnellement pas joignable ?  
Notre service après-vente est à votre entière disposition !

Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction avec votre nouveau produit Buderus !

Votre équipe Buderus

## Sommaire

<b>1 Explication des symboles et mesures de sécurité</b> . . . . .	<b>3</b>
1.1 Explications des symboles . . . . .	3
1.2 Consignes générales de sécurité . . . . .	4
<b>2 Informations sur le produit</b> . . . . .	<b>4</b>
2.1 Déclaration de conformité . . . . .	4
2.2 Fonctionnement après une coupure de courant. . . . .	4
<b>3 Aperçu des éléments de commande et des symboles</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>4 Notice d'utilisation succincte</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>5 Utilisation du menu principal</b> . . . . .	<b>6</b>
5.1 Modifier les réglages de la production d'eau chaude sanitaire . . . . .	6
5.1.1 Réglage de la température ECS . . . . .	6
5.1.2 Réglages pour le bouclage ECS . . . . .	6
5.1.3 Désinfection thermique . . . . .	9
5.2 Réglages généraux. . . . .	10
<b>6 Sélectionner les informations concernant l'installation</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>7 Élimination des défauts</b> . . . . .	<b>12</b>
<b>8 Protection de l'environnement et recyclage</b> . . . . .	<b>13</b>

## 1 Explication des symboles et mesures de sécurité

### 1.1 Explications des symboles

#### Avertissements

Les mots de signalement au début d'un avertissement caractérisent la nature et l'importance des conséquences éventuelles si les mesures nécessaires pour éviter le danger ne sont pas respectées.

Les mots de signalement suivants sont définis et peuvent être utilisés dans le présent document :



**DANGER**

**DANGER** signale le risque d'accidents corporels graves à mortels.



**AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT** signale le risque d'accidents corporels graves à mortels.



**PRUDENCE**

**ATTENTION** indique la possibilité de dommages corporels légers à moyennement graves.

**AVIS**

**AVIS** signale le risque de dommages matériels.

#### Informations importantes



Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole d'info indiqué.

#### Autres symboles

Symbole	Signification
▶	Etape à suivre
→	Renvoi à un autre passage dans le document
•	Énumération/Enregistrement dans la liste
–	Énumération / Entrée de la liste (2e niveau)

Tab. 1

## 1.2 Consignes générales de sécurité

### ⚠ Consignes pour le groupe cible

Cette notice d'utilisation s'adresse à l'exploitant de l'installation de chauffage.

Les consignes mentionnées dans toutes les notices doivent être respectées. Le non-respect peut entraîner des dommages matériels, des dommages corporels, voire la mort.

- ▶ Lire les notices d'installation (générateur de chaleur, régulateur de chaleur, etc.) avant l'utilisation et les conserver.
- ▶ Respecter les consignes de sécurité et d'avertissement.
- ▶ Ne faire fonctionner le générateur de chaleur que si l'habillage est monté et fermé.

### ⚠ Utilisation conforme à l'usage prévu

- ▶ Ce produit doit être utilisé exclusivement pour réguler les installations de chauffage dans les maisons individuelles ou les immeubles collectifs.

Toute autre utilisation n'est pas conforme. Les dégâts éventuels qui en résulteraient sont exclus de la garantie.

### ⚠ Inspection et entretien

Une inspection et un entretien réguliers sont les conditions préalables à un fonctionnement sûr et respectueux de l'environnement de l'installation de chauffage.

Nous recommandons de conclure un contrat d'inspection annuel et de faire faire l'entretien selon les besoins par une entreprise spécialisée agréée.

- ▶ Faire réaliser ces travaux exclusivement par un professionnel agréé.
- ▶ Remédier immédiatement aux défauts constatés.

### ⚠ Dégâts dus au gel

Si l'installation n'est pas en service, elle risque de geler :

- ▶ Tenir compte de toutes les consignes relatives à la protection hors gel.
- ▶ L'installation doit toujours rester en service pour les fonctions supplémentaires comme la production d'eau chaude sanitaire ou la protection antibloccage.
- ▶ Faire éliminer immédiatement les défauts constatés.

### ⚠ Risques de brûlure aux points de puisage de l'eau chaude sanitaire

- ▶ Pour éviter les brûlures, il faut installer un dispositif de mélange dans le système d'eau chaude sanitaire. En cas de doute, consulter un professionnel.

## 2 Informations sur le produit

Le module de commande SC300 sert à réguler une installation solaire, un groupe de production d'ECS ou un système de transfert.

### 2.1 Déclaration de conformité

**CE** La conception et le fonctionnement de ce produit sont conformes aux Directives Européennes et aux exigences nationales supplémentaires. La conformité est attestée par le marquage CE.

La déclaration de conformité du produit est disponible sur demande. Se reporter à l'adresse figurant au verso de ces instructions.

### 2.2 Fonctionnement après une coupure de courant

En cas de panne de courant, les réglages des paramètres ne sont pas perdus. Le module de commande se remet en marche une fois la tension rétablie. Le cas échéant, régler à nouveau la date et l'heure.

## 3 Aperçu des éléments de commande et des symboles

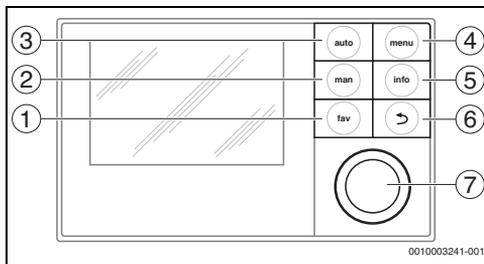


Fig. 1 Éléments de commande

- [1] Touche fav – sélectionner les fonctions Favoris
- [2] Touche man – désactiver le changement automatique des températures affichées dans l'affichage standard
- [3] Touche auto – activer le changement automatique des températures affichées dans l'affichage standard
- [4] Touche menu – ouvrir le menu principal
- [5] Touche info – ouvrir le menu Info ou sélectionner des informations complémentaires concernant la sélection en cours
- [6] Touche retour – sélectionner le niveau de menu supérieur ou annuler la valeur (pression courte), revenir à l'affichage standard (maintenir la touche)
- [7] Bouton de sélection – sélectionner (tourner) et confirmer (appuyer)



Si l'écran est éteint, la première pression de n'importe quel élément de commande sert uniquement à déclencher l'éclairage. Les descriptions des étapes de commande indiquées dans cette notice partent toujours du principe que l'écran est éclairé. Si aucun élément de commande n'est actionné, l'écran s'éteint automatiquement.

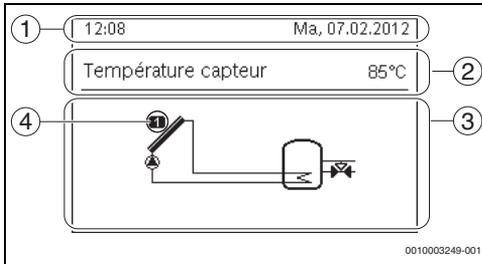


Fig. 2 Exemple de symboles sur l'écran standard

- [1] Ligne d'information – affichage de l'heure, du jour et de la date
- [2] Texte d'information – affichage de la désignation de la sonde de température actuellement affichée et de la température mesurée. En cas de défaut, un avis s'affiche jusqu'à ce que le défaut soit éliminé.
- [3] Représentation graphique de l'installation
- [4] Numéro et position de la sonde de température

## 4 Notice d'utilisation succincte

### Réglage de la température affichée sur l'écran standard

- ▶ Appuyer sur la touche auto pour activer le passage automatique d'une valeur à une autre. L'écran passe automatiquement d'une température sélectionnée à une autre dans le menu des favoris.
- ▶ Appuyer sur la touche manu pour interrompre le passage d'une température affichée à une autre. La température représentée actuellement est sans passage.

### Réglage de la date et de l'heure

Si le module de commande n'était pas sous tension pendant un certain temps, l'écran demande automatiquement d'entrer la date et l'heure avant de passer au mode normal.

- ▶ Rétablir le courant. Le module de commande indique le réglage de la date.



- ▶ Tourner le bouton de sélection et appuyer pour régler le jour, le mois et l'année. **Suivant** est sélectionné sur l'écran.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection.
- ▶ Régler l'heure selon le même processus que pour la date.



**Suivant** est sélectionné sur l'écran.

- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection. Le module de commande fonctionne avec les réglages modifiés. Aucun autre réglage n'est nécessaire pour la remise en service du module de commande.

### Enclenchement ou arrêt du verrouillage des touches (sécurité enfants)

- ▶ Appuyer sur la touche auto et le bouton de sélection et maintenir pendant quelques secondes pour activer ou désactiver le verrouillage des touches. Si le verrouillage des touches est activé, le symbole de la clef s'affiche sur l'écran.

### Réglage de la langue

- ▶ Appuyer sur la touche menu pour ouvrir le menu principal.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour ouvrir le menu **Réglages**.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection.

- ▶ Tourner le bouton pour sélectionner une langue.



- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection.  
Le module de commande fonctionne avec les réglages modifiés.

### Ouverture du menu favoris

La touche fav permet d'accéder directement à la sélection des sondes de température et aux durées de fonctionnement affichées sur l'écran standard en cas de passage automatique.

- ▶ Appuyer sur la touche fav pour ouvrir le menu des favoris.
- ▶ Tourner le bouton de sélection et appuyer pour sélectionner les températures, les durées de marche ou tout.
- ▶ Modifier les réglages (comme pour les réglages dans le menu principal).

## 5 Utilisation du menu principal

Structure du menu principal :

### Menu principal

- Eau chaude sanitaire
  - Réglages de la température
    - Eau chaude sanitaire
  - Bouclage
    - Temps de bouclage
    - Mode service prog. hor.
    - Fréq. d'enclenchements
    - Mon prog. hor. bouclage
    - Bouclage impulsion
  - Désinfection thermique
    - Démarrage
    - Démarrer maintenant
    - Interrompre maintenant
    - Température
    - Jour
    - Heure
- Réglages
  - Langue
  - Heure
  - Date
  - Changement d'heure auto.

- Contraste de l'écran
- Correction de l'heure

### 5.1 Modifier les réglages de la production d'eau chaude sanitaire

Menu : **Eau chaude sanitaire**

ces réglages ne sont disponibles que si au moins un système d'eau chaude sanitaire est monté dans l'installation. L'eau peut alors être réchauffée dans un ballon ou un chauffe-eau instantané.



#### AVERTISSEMENT

#### Risques de brûlure !

Si la désinfection thermique ou la mise en température quotidienne sont activées pour éviter la formation de légionnelles, l'eau chaude sanitaire est réchauffée une fois à plus de 60 °C (par ex. le mardi à 02:00 h du matin).

- ▶ Ne procéder à la désinfection thermique/mise en température quotidienne qu'en dehors des heures de service normales.
- ▶ S'assurer qu'un mélangeur thermostatique est installé. En cas de doute, consulter un professionnel.

Un programme horaire personnalisé est réglé en usine pour le bouclage (→ chap. 5.1.2, page 6).

#### 5.1.1 Réglage de la température ECS

La température ECS peut être réglée dans ce menu.

Menu : **Réglages de la température**

Option	Description
Eau chaude sanitaire	Température d'eau chaude sanitaire souhaitée (15 ... 60 °C). Votre chauffagiste peut modifier la valeur maximale dans le menu de service.

Tab. 2 Réglages des températures pour l'eau chaude sanitaire

#### 5.1.2 Réglages pour le bouclage ECS

Une pompe de bouclage permet à l'eau chaude sanitaire de circuler entre le préparateur d'eau chaude sanitaire et le point de puisage (par ex. un robinet). De cette façon, le point de puisage dispose d'eau chaude encore plus rapidement. Il est possible de régler quand et le nombre de fois que la pompe de bouclage doit être activée.

Ce menu est disponible uniquement pour les installations avec pompe de bouclage.

Menu : **Bouclage**

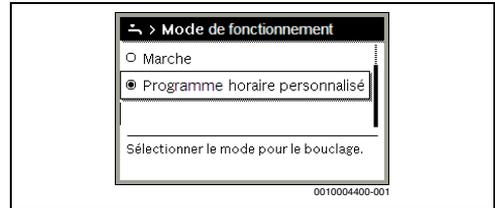
Option	Description
Temps de bouclage	Si le bouclage est commandé en fonction du temps, la pompe de bouclage fonctionne à intervalles réguliers conformément au réglage sous Fréq. d'enclenchements.
Mode service prog. hor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le bouclage peut être arrêté de manière permanente (Arrêt). Si ce réglage est réglé sur Activé, la pompe fonctionne selon le réglage effectué sous Fréq. d'enclenchements. Le programme horaire n'est pas actif pour la pompe de bouclage.</li> <li>Via le Programme horaire personnalisé, un programme horaire peut être configuré pour la pompe de bouclage.</li> </ul>
Fréq. d'enclenchements	La fréquence d'enclenchements détermine le nombre de fois par heure où la pompe de bouclage fonctionne pendant trois minutes (1 × 3 minutes/h ... 6 × 3 minutes/h) ou de manière continue. Le bouclage s'effectue dans tous les cas pendant l'intervalle de temps réglé dans le programme horaire.
Mon prog. hor. bouclage	Pour chaque jour ou chaque groupe de jours il est possible de régler 6 heures de commutation. La pompe de bouclage peut être activée ou désactivée à chaque heure de commutation. La durée minimum entre deux heures de commutation est de 15 minutes.
Bouclage impulsion	Si le bouclage est commandé par impulsion, le bouclage est activé pendant 3 minutes par une brève impulsion de puisage.

Tab. 3 Réglages pour le bouclage

**Réglage du mode de fonctionnement**

- ▶ Si l'affichage standard est activé, appuyer sur la touche menu pour ouvrir le menu principal.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour ouvrir le menu **Eau chaude sanitaire**.
- ▶ Tourner le bouton de sélection pour sélectionner **Bouclage**.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour ouvrir le menu **Bouclage**.  
L'option **Mode service prog. hor.** est sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection.

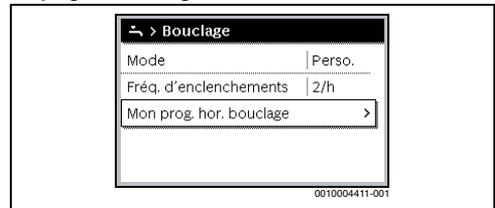
- ▶ Tourner le bouton de sélection pour sélectionner **Programme horaire personnalisé**.



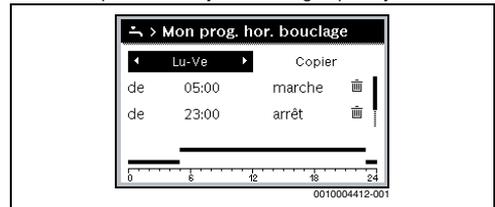
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection  
Le module de commande fonctionne avec les réglages modifiés. Les heures de commutation peuvent être réglés individuellement dans le menu **Bouclage > Mon prog. hor. bouclage**. La bouclage est en marche ou arrêtée selon les différents créneaux horaires.

**Ouverture du menu pour le programme horaire**

- ▶ Si l'affichage standard est activé, appuyer sur la touche menu pour ouvrir le menu principal.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour ouvrir le menu **Eau chaude sanitaire**.
- ▶ Tourner le bouton de sélection pour sélectionner **Bouclage**.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour ouvrir le menu **Bouclage**.
- ▶ Tourner le bouton de sélection pour sélectionner **Mon prog. hor. bouclage**.



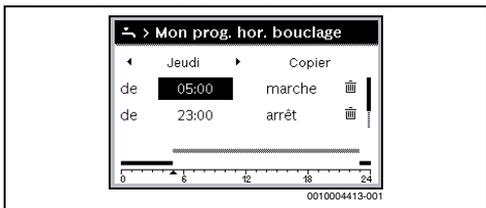
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection.
- ▶ Appuyer à nouveau sur le bouton de sélection pour activer le champ d'entrée du jour ou d'un groupe de jours.



- ▶ Tourner le bouton de sélection pour sélectionner un jour ou un groupe de jours puis appuyer sur le bouton de sélection. Les modifications dans ce menu ne s'appliquent qu'au jour ou au groupe de jours sélectionné.

### Décalage de l'heure de commutation

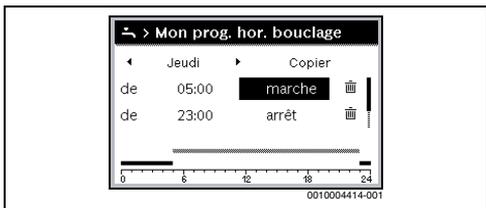
- ▶ Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le bouclage.
- ▶ Tourner le bouton de sélection pour sélectionner une heure de commutation.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour activer le champ d'entrée de l'heure de commutation.



- ▶ Tourner le bouton de sélection pour décaler l'heure de commutation.  
Le créneau horaire modifié est représenté en gris dans l'histogramme du programme horaire.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection.  
Le module de commande fonctionne avec les réglages modifiés.

### Affectation du mode de service au créneau horaire

- ▶ Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le bouclage (→ en haut).
- ▶ Tourner le bouton de sélection pour sélectionner le mode de fonctionnement d'un créneau horaire.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour activer le champ d'entrée.

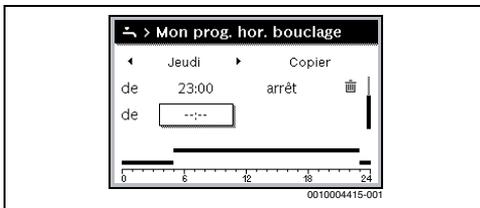


- ▶ Tourner le bouton de sélection pour sélectionner le mode de fonctionnement (**marche** ou **arrêt**).  
Le créneau horaire modifié est représenté en gris dans l'histogramme du programme horaire.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection.  
Le module de commande fonctionne avec les réglages modifiés. Dans les phases avec **arrêt**, la pompe de bouclage est toujours arrêtée.

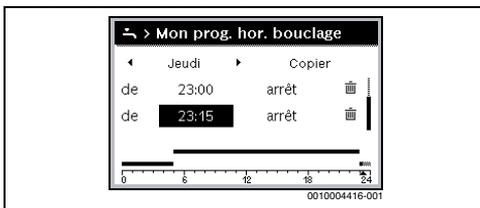
### Insertion d'un créneau horaire dans le programme horaire

- ▶ Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le bouclage.

- ▶ Tourner le bouton de sélection jusqu'à sélectionner le champ d'entrée vide sous la dernière heure de commutation.



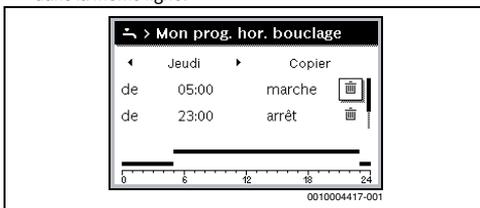
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection.  
Une nouvelle heure de commutation est automatiquement ajoutée 15 minutes après la dernière heure de commutation. La fin du nouveau créneau horaire est toujours l'heure de commutation suivante. Le champ d'entrée pour la nouvelle heure de commutation est activé.



- ▶ Tourner le bouton de sélection pour régler l'heure souhaitée.  
Le nouveau créneau horaire est représenté en gris dans l'histogramme du programme horaire.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection.  
Les heures de commutation sont automatiquement triées chronologiquement. Le module de commande fonctionne avec les réglages modifiés.

### Suppression d'un créneau du programme horaire

- ▶ Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le bouclage.
- ▶ Tourner le bouton de sélection pour sélectionner le symbole de suppression d'heure de commutation . Le symbole  concerne l'heure de commutation qui se trouve dans la même ligne.

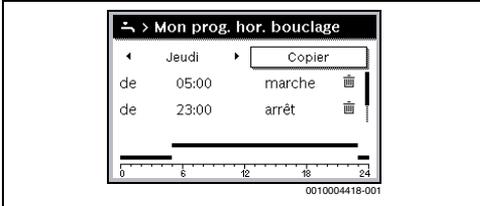


- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection.  
L'écran affiche une fenêtre pop-up demandant si l'heure de commutation sélectionnée doit être supprimée.

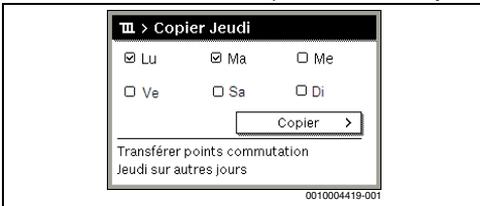
- ▶ Tourner le bouton de sélection pour sélectionner **Oui** et appuyer sur le bouton de sélection.  
L'heure de commutation est supprimée. Le créneau horaire précédent est prolongé jusqu'à la prochaine heure de commutation. Les heures de commutation sont automatiquement triées chronologiquement. Le module de commande fonctionne avec les réglages modifiés.

#### Copier du programme horaire d'une journée

- ▶ Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le bouclage et sélectionner le jour à copier, par ex. le jeudi.
- ▶ Tourner le bouton de sélection pour sélectionner **Copier**.



- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection.  
L'écran affiche une liste de sélection indiquant les jours pour lesquels le programme horaire sera remplacé par celui du jour sélectionné.
- ▶ Tourner et enfoncer le bouton de sélection pour sélectionner les jours, par ex. lundi et mardi.
- ▶ Tourner le bouton de sélection pour sélectionner **Copier**.



- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection.
- ▶ Une fenêtre pop-up affiche le programme horaire copié.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour fermer la fenêtre pop-up.  
Le module de commande fonctionne avec les réglages modifiés.

#### 5.1.3 Désinfection thermique



#### AVERTISSEMENT

##### Danger de mort dû aux légionelles !

Si les températures d'ECS sont trop faibles, des légionelles peuvent se former dans l'eau chaude sanitaire.

- ▶ Activer la désinfection thermique/la mise en température quotidienne.
- ▶ Respecter la réglementation relative à l'eau potable.
- ▶ Faire régler la désinfection thermique/la mise en température quotidienne par un chauffagiste dans le menu de service.



#### AVERTISSEMENT

##### Risques de brûlure !

Si la désinfection thermique ou la mise en température quotidienne sont activées pour éviter la formation de légionelles, l'eau chaude sanitaire est réchauffée une fois à plus de 60 °C (par ex. le mardi à 02:00 h du matin).

- ▶ Ne procéder à la désinfection thermique/mise en température quotidienne qu'en dehors des heures de service normales.
- ▶ S'assurer qu'un mélangeur thermostatique est installé. En cas de doute, consulter un professionnel.

La désinfection thermique ou la mise en température quotidienne garantissent une qualité d'eau parfaitement hygiénique. Pour cela, l'eau chaude sanitaire est réchauffée une fois par semaine ou par jour à la température réglée. Les légionelles par ex. sont ainsi détruites. La désinfection thermique doit être réglée sur la régulation du générateur de chaleur.

Après la désinfection thermique, le volume du ballon se refroidit lentement à la température ECS réglée. Le refroidissement provient principalement des pertes thermiques. C'est pourquoi la température ECS peut être supérieure à la température réglée pendant un court moment.

Si un ballon ECS est raccordé après une bouteille de mélange hydraulique, il est éventuellement impossible d'atteindre la température nécessaire à la désinfection thermique. Votre chauffagiste vous fournira des informations complémentaires à ce sujet.

Menu : Désinfection thermique

Option	Description
Démarrage	Uniquement si Auto est réglé ici, la totalité du volume ECS est réchauffée automatiquement une fois par semaine ou une fois par jour à la valeur réglée.
Démarrer maintenant/ Interrompre maintenant	Démarrage ou arrêt immédiat de la désinfection thermique indépendamment du jour déterminé
Température	Température du volume ECS total pendant la désinfection thermique (65 ... 80 °C)
Jour	Jour où la désinfection thermique est effectuée automatiquement une fois par semaine en mode ou désinfection thermique quotidienne
Heure	Heure de démarrage automatique de la désinfection thermique

Tab. 4 Réglages pour la désinfection thermique

## 5.2 Réglages généraux

Après une brève coupure de courant ou de courtes phases pendant lesquelles le générateur de chaleur est coupé, les réglages sont conservés. Le module de commande se remet en marche une fois la tension rétablie. Si la phase d'arrêt se prolonge, il est possible de devoir refaire les réglages pour l'heure et la date. D'autres réglages ne sont pas nécessaires.

Menu : Réglages

Option	Description
Langue	Langue des textes d'écran affichés
Temps	L'heure peut être réglée dans ce menu.
Date	La date peut être réglée dans ce menu.
Changement d'heure auto.	Démarrer ou arrêter la commutation automatique entre l'heure d'été et l'heure d'hiver. Si Oui est réglé, l'heure est modifiée automatiquement (le dernier dimanche de mars de 02:00 h à 03:00 h et le dernier dimanche d'octobre de 03:00 h à 02:00 h).
Contraste de l'écran	Régler le contraste (pour améliorer la lisibilité)
Correction de l'heure	Correction de l'heure interne du module de commande en s/semaine (→ Réglage précis de l'ajustement de l'heure (Correction de l'heure), page 10)

Tab. 5 Réglages généraux

## Réglage précis de l'ajustement de l'heure (Correction de l'heure)

Exemple de calcul de la valeur pour l'ajustement du temps, avec une différence d'env. - 6 minutes par an (l'horloge du module de commande est en retard de 6 minutes) :

- 6 minutes par an = - 360 secondes par an
- 1 an = 52 semaines
- 360 secondes : 52 semaines = - 6,92 secondes par semaine
- Augmenter la correction de l'heure de 7 secondes par semaine.

## 6 Sélectionner les informations concernant l'installation

Le menu infos permet de sélectionner facilement les valeurs actuelles et les états de service activés de l'installation. Ce menu ne permet pas d'effectuer de modifications.

Le menu infos est adapté automatiquement à votre installation. Certaines options ne sont disponibles que si l'installation est configurée de manière correspondante et que le module de commande est réglé correctement.

Structure du menu infos :

### Infos

- Solaire
  - Détecteurs solaires
  - Rendement solaire
- Transbordement
- Eau chaude sanitaire

Menu : Solaire

Dans les différentes options, les informations ne sont disponibles que si les composants correspondants sont installés.

Option	Description
Détecteurs solaires (graphique)	Températures actuellement mesurées avec affichage de la position de la sonde de température sélectionnée dans le circuit hydraulique de l'installation solaire (avec représentation graphique des états de service en cours des acteurs de l'installation solaire)
Rendement solaire	Rendement solaire de la semaine précédente, rendement solaire de la semaine en cours et rendement total de l'installation solaire depuis sa mise en service

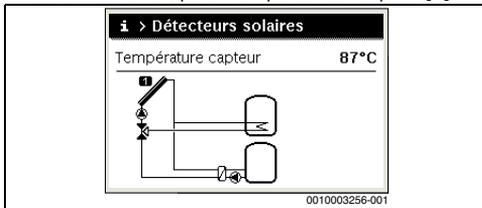
Tab. 6 Informations relatives à l'installation solaire

### Sélectionner les informations relatives à l'installation solaire

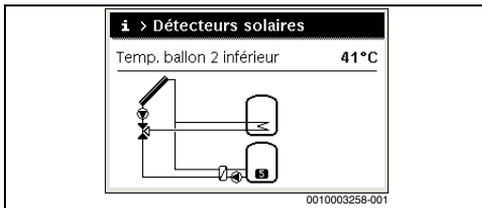
- ▶ Si l'écran standard est activé, appuyer sur la touche info pour ouvrir le menu Info.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour ouvrir le menu **Solaire**.



- ▶ Tourner le bouton de sélection pour surligner l'option **Détecteurs solaires** et appuyer. La température actuelle sur la sonde de température portant le plus petit numéro s'affiche. Le numéro dans le graphique désigne la position de la sonde de température dans l'installation, par ex. température du capteur [1].



- ▶ Tourner le bouton pour sélectionner d'autres températures.

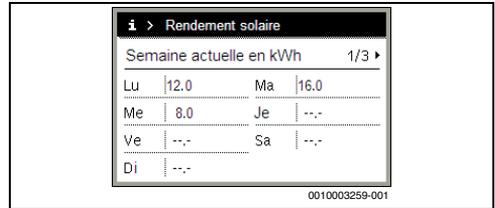


Les graphiques du menu Info représentent les pompes, le mélangeur et les vannes installés dans l'installation solaire. Si une pompe fonctionne, le symbole de la pompe tourne également. Les triangles pleins dans les symboles des mélangeurs ou des vannes représentent le sens dans lequel coule le fluide solaire.

### Sélection des informations relatives au rendement solaire

- ▶ Si l'écran standard est activé, appuyer sur la touche info pour ouvrir le menu Info.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour ouvrir le menu **Solaire**.

- ▶ Tourner le bouton pour sélectionner **Rendement solaire** et appuyer. Les rendements solaires de la semaine en cours s'affichent.



- ▶ Tourner le bouton pour commuter entre les affichages du rendement solaire de la semaine en cours, celui de la semaine précédente et le rendement total de l'installation solaire depuis la mise en service.

### Sélection des informations relatives au système de transfert ou d'eau chaude sanitaire

Ces menus sont uniquement disponibles si l'installation est montée de manière appropriée. Dans ces menus, le système de transfert ou d'eau chaude sanitaire est représenté en fonction de l'installation solaire. Les sondes de température sont affichées individuellement.

## 7 Élimination des défauts

- ▶ Vérifiez si le défaut peut être éliminé à l'aide du tabl. 7.
- ▶ Dans le cas contraire, contactez immédiatement votre chauffagiste.

L'écran du module de commande affiche un défaut sur votre installation.

Si plusieurs défauts sont survenus, celui qui a la priorité maximale s'affiche. Les codes de défaut et les codes supplémentaires s'affichent. Ces codes permettent au chauffagiste de connaître l'origine du défaut. La confirmation d'un défaut (appuyer sur le bouton de sélection) permet de revenir à l'écran standard. Si le défaut est toujours actif, il réapparaît en appuyant sur la touche retour.

Le problème peut être dû à un défaut au niveau du module de commande, d'un composant ou d'un groupe de composants.

L'installation reste en marche dans la mesure du possible.

Si, dans le menu Info, le rendement solaire affiche toujours 0 bien que l'installation solaire soit en marche, cette dernière est mal réglée :

- ▶ Contacter le chauffagiste pour faire contrôler les réglages du module de commande.

### Code de défaut - code supplémentaire - [Cause ou description du défaut]

Pas de message affiché sur l'écran

Procédure de contrôle / Cause	Mesure
L'installation est arrêtée.	Mettre l'installation sous tension.
L'alimentation électrique du module de commande est coupée.	Vérifier si le module de commande est placé correctement dans le support mural.
Le module n'est pas réglé en position 10.	Contacteur un professionnel.

**A11 - 1010** - [Pas de communication via la connexion BUS EMS plus]

Procédure de contrôle / Cause	Mesure
-	Vérifier si le module de commande est placé correctement dans le support mural.

**A11 - 1038** - [Pas de communication avec le module solaire]

### Code de défaut - code supplémentaire - [Cause ou description du défaut]

Procédure de contrôle / Cause	Mesure
La date/l'heure n'est pas encore réglée	Régler la date/l'heure.
Alimentation électrique coupée pendant une longue période	Eviter les coupures de courant.
<b>A11 - 6004</b> - [Pas de communication avec le module solaire]	
Procédure de contrôle / Cause	Mesure
-	Vérifier si le module de commande est placé correctement dans le support mural.

Tab. 7 Messages de défaut avec code de défaut A11

Si vous ne pouvez pas éliminer un défaut :

- ▶ Appeler le professionnel agréé ou le service après-vente.
- ▶ Indiquer le code de défaut, le code supplémentaire et le n° d'identification du module de commande.



Tab. 8 Le n° d'identification du module de commande doit être enregistré ici par le chauffagiste au moment de l'installation.

## 8 Protection de l'environnement et recyclage

La protection de l'environnement est un principe de base du groupe Bosch.

Nous accordons une importance égale à la qualité de nos produits, à leur rentabilité et à la protection de l'environnement. Les lois et prescriptions concernant la protection de l'environnement sont strictement observées.

Pour la protection de l'environnement, nous utilisons, tout en respectant les aspects économiques, les meilleures technologies et matériaux possibles.

### Emballages

En matière d'emballages, nous participons aux systèmes de mise en valeur spécifiques à chaque pays, qui visent à garantir un recyclage optimal.

Tous les matériaux d'emballage utilisés respectent l'environnement et sont recyclables.

### Appareils usagés

Les appareils utilisés contiennent des matériaux qui peuvent être réutilisés.

Les composants se détachent facilement. Les matières synthétiques sont marquées. Ceci permet de trier les différents composants en vue de leur recyclage ou de leur élimination.

### Déchet d'équipement électrique et électronique



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets, mais doit être acheminé vers des points de collecte de déchets pour le traitement, la collecte, le recyclage et l'élimination.

Le symbole s'applique aux pays concernés par les règlements sur les déchets électroniques, par ex. la " Directive européenne 2012/19/CE sur les appareils électriques et électroniques usagés ". Ces règlements définissent les conditions-cadres qui s'appliquent à la reprise et au recyclage des appareils électroniques usagés dans certains pays.

Comme les appareils électroniques peuvent contenir des substances dangereuses, ils doivent être recyclés de manière responsable pour réduire les éventuels dommages environnementaux et risques pour la santé humaine. De plus, le recyclage des déchets électroniques contribue à préserver les ressources naturelles.

Pour de plus amples informations sur l'élimination écologique des appareils électriques et électroniques usagés, veiller à contacter l'administration locale compétente, les entreprises chargées de l'élimination des déchets ou les revendeurs, auprès desquels le produit a été acheté.

Des informations complémentaires sont disponibles ici : [www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)







# Buderus

Bosch Thermotechnik GmbH  
Sophienstrasse 30-32  
35576 Wetzlar, Germany

[www.bosch-homecomfortgroup.com](http://www.bosch-homecomfortgroup.com)